



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 8319

Regulasiekoerant

Vol. 484

Pretoria, 7 October 2005
Oktober

No. 28084



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 966	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Grading, packing and marking of groundnuts intended for sale in the Republic of South Africa...	3	28084
R. 967	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Amendments: Statutory measures for maize, oilseeds, sorghum and winter cereals	41	28084
Health, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 964	Health Professions Act (56/1974): Health Professions Council of South Africa: Regulations: Functions and Functioning of Professional Boards: Amendment	45	28084
Labour, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 968	Labour Relations Act (66/1995): National Bargaining Council for the Clothing Manufacturing Industry: Renewal of period of operation of Provident Fund Collective Agreement for the Eastern Cape Region	47	28084
R. 969	do.: do.: Renewal of period of operation of Provident Fund Collective Agreement for KwaZulu-Natal Region	48	28084
R. 970	do.: do.: Renewal of period of operation of Provident Fund Collective Agreement for the Western Cape Region	49	28084
R. 971	do.: do.: Renewal of period of operation of Collective Fund Agreement for the Northern Region	50	28084

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 968	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Nasionale Bedingingsraad vir die Klerasie Vervaardigingsnywerheid: Hernuwing van tydperk van Kollektiewe Voorsorgfonds ooreenkoms vir die Oos-Kaap Streek	47	28084
R. 969	do.: do.: Hernuwing van tydperk van Kollektiewe Voorsorgfondsooreenkoms vir die KwaZulu-Natal Streek	48	28084
R. 970	do.: do.: Hernuwing van tydperk van Kollektiewe Voorsorgfondsooreenkoms vir die Wes-Kaap Streek	49	28084
R. 971	do.: do.: Hernuwing van tydperk van Kollektiewe Fondsooreenkoms vir die Noordelike Streek	50	28084
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 964	Health Professions Act (56/1974): Health Professions Council of South Africa: Regulations: Functions and Functioning of Professional Boards: Amendment	45	28084
Landbou, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 966	Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Regulasies: Gradering, verpakking en merk van grondbone bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika	22	28084
R. 967	Wet op Bemaking van Landbouprodukte (47/1996): Wysiging: Statutêre maatreëls vir mielies, oliesade, sorghum en wintergraan	43	28084

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF AGRICULTURE DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 966

7 October 2005

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990
(ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF GROUNDNUTS INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Agriculture has under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) –

- (a) made the regulations in the Schedule;
- (b) determined that the said regulations shall come into operation on date of publication; and
- (c) read together with section 3(2) of the said Act, repealed the regulations published by Government Notices No. R. 2511 of 9 December 1977, No. R. 346 of 24 February 1978 and No. R. 951 of 23 May 1986.

CONTENTS

	Regulation No.
DEFINITIONS	1
SCOPE OF REGULATIONS	2
RESTRICTIONS ON SALE OF GROUNDNUTS	3
QUALITY STANDARDS	
Classes	4
Specifications for classes	5
Groundnuts grades	6
Standards for grades (General)	7
MARKING REQUIREMENTS	
Particulars	8
Prohibited particulars	9
PACKING REQUIREMENTS	
Containers	10
SAMPLING	
General	11
Sampling with a cup	12
Sampling with a shovel	13
Sampling with a grain probe	14
Deviating sample	15
Obtaining a working sample	16
INSPECTION METHODS: GENERAL	
Determination of musty, sour or other unacceptable odours, harmful substances, insects and noxious seeds	17
Determination of class, broken, open, blackened and soiled pods in the case of pods	18
Determination of class in the case of kernels	19
Determination of percentage foreign matter and shelled kernels	20
Determination of percentage pods and foreign matter	21
Determination of kernel content	22
Determination of percentage damaged testa and broken kernels separately	23
Determination of percentage kernels of another class	24
Determination of percentage unsound, blemished and soiled kernels	25
Determination of percentage split kernels	26

	Regulation No.
Determination of whole kernels in a consignment of split kernels	27
Determination of percentage of kernels on a specific screen	28
Determination of percentage shrivelled kernels	29
Determination of count (number of kernels per 28,35 g).....	30
Determination of moisture content	31
OFFENCES AND PENALTIES	32

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have that meaning, and –

"blackened pods" means pods, the shell of which are mouldy or blackened over more than half of their surface;

"blemished kernels" means whole kernels which show any coloured streaks or blotches in or on the testa: Provided that kernels with rust blotches where the discolouration is limited to the embryo or the veins, such kernels shall not be regarded as blemished kernels;

"broken and open pods" means pods of which the shells have been broken or which are open in any way;

"broken kernels" means kernels of which a part has been broken off;

"chemical residues" means residues of agricultural remedies which in terms of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), are permissible for the treatment of pests and diseases and which do not exceed the prescribed maximum residue limit in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);

"class" means a class referred to in regulation 4;

"consignment" –

- (a) means a quantity of groundnuts, which belongs to the same producer or owner, delivered at any one time under cover of the same consignment note, delivery note or delivered by the same vehicle, or
- (b) if such a quantity is subdivided into different classes or grades, each quantity of each of the different classes or grades;

"container" means a bag, or any other immediate container or wrapper in which groundnuts are packed;

"damaged testa" means kernels of which the testa is loose, cracked or have split off for more than one third, excluding split kernels;

"defective kernels" means unsound kernels, blemished kernels, soiled kernels, damaged testa, broken kernels and shrivelled kernels and sun-dried kernels;

"foreign matter" in relation to a consignment of –

- (a) pods, means all matter (including the raisins), excluding kernels and pods;
- (b) kernels, means all matter (including the raisins), excluding kernels and split kernels;

"grade" means a grade referred to in regulation 6;

"**groundnuts**" means the underground fruit of the plant *Arachis hypogaea*, whether kernels or pods;

"**insect**" means any live insect which is injurious to stored groundnuts, irrespective of the stage of development thereof;

"**inspector**" means the Executive Officer or an inspector under his or her control, or an Assignee or an employee of an Assignee;

"**kernels**" means the seeds and parts of seeds of groundnuts which are obtained after shelling the pods;

"**kernel content**" in relation to the consignment of pods, means the mass of the kernels in the consignment concerned, expressed as a percentage of the mass of the pods (after the foreign matter and shelled kernels has been removed) in the consignment concerned;

"**mould-infested kernels**" means kernels -

- (a) where mould growth appear and is visible to the naked eye; or
- (b) which are damaged or discoloured as a result of mould growth;

"**noxious seeds**" means the seeds or parts of seeds of plant species that may represent a hazard to human or animal health when consumed, including seeds of *Convolvulus spp.*, *Crotalaria spp.*, *Datura spp.*, *Ipomoea purpurea*, *Lolium temulentum*, *Ricinus communis* or *Xanthium spp.*;

"**one-kernelled pod**" means a pod which according to the formation of the shell thereof, contains a single kernel;

"**other class**" in relation to a specific consignment of groundnuts, means any class other than the class of which that consignment mainly consists;

"**pods**" means groundnuts or parts of groundnuts whereby the kernels have not yet been shelled, excluding the raisins;

"**raisins**" means hard, shrivelled pods, with or without kernels, of which the kernel content cannot be recovered during the shelling process;

"**shelled kernels**" in relation to a consignment of pods, means the kernels in the consignment concerned which are not enclosed in shells;

"**shrivelled kernels**" means whole kernels which have a shrivelled, grooved or dented appearance: Provided that whole kernels of which the veins are raised or crinkled, shall not be regarded as shrivelled kernels;

"**soiled kernels**" means whole and split kernels which are soiled to such an extent that their appearance is affected;

"**soiled pods**" means pods with soil clinging to the shells thereof: Provided that pods of which the shells are discoloured by soil, shall not be regarded as soiled pods;

"**split kernels**" means the separated halves or parts of separated halves of kernels which do not pass through the 7,20 mm round-hole screen;

"**sun-dried kernels**" means kernels of which the testa is easily removed when rubbed lightly between the hands;

"**the Act**" means the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990);

"unsound kernels" means mould-infested kernels and kernels which are decayed or chalky or damaged by heat or insects, or show internally or when the testa thereof is removed, a yellow, purple, brown, red or any other colour which is not typical of sound kernels or are sprouted: Provided that sprouted kernels shall be regarded as unsound only if the embryo has broken the testa;

"5,15 mm slotted screen" means a screen having 20,0 mm by 5,15 mm slotted perforations;

"6,0 mm slotted screen" means a screen having 20,0 mm by 6,0 mm slotted perforations;

"6,75 mm slotted screen" means a screen having 20,0 mm by 6,75 mm slotted perforations;

"7,50 mm slotted screen" means a screen having 20,0 mm by 7,50 mm slotted perforations;

"8,25 mm slotted screen" means a screen having 20,0 mm by 8,25 mm slotted perforations;

"9,0 mm slotted screen" means a screen having 20,0 mm by 9,0 mm slotted perforations;

"7,20 mm round-holed screen" means a screen with round perforations 7,20 mm in diameter; and

"7,70 mm round-holed screen" means a screen with round perforations 7,70 mm in diameter.

Scope of regulations

2. These regulations are the minimum standard applicable to groundnuts that are destined for sale in the Republic of South Africa but does not include -

- (a) groundnuts in retail quantities; or
- (b) those that have not yet undergone sieving and sorting processes.

Restrictions on sale of groundnuts

3. (1) No person shall sell groundnuts in the Republic of South Africa-

- (a) unless the groundnuts are sold according to the classes and specifications for classes set out in regulations 4 and 5;
- (b) unless the groundnuts complies with the grades and standards for the grade concerned set out in regulations 6 and 7;
- (c) unless the groundnuts are packed and marked in accordance with the packing requirements set out in regulations 8, 9 and 10; and
- (d) if such groundnuts contain a substance that renders it unfit for human consumption or for processing into or utilisation thereof as food or feed.

(2) The Executive Officer may grant written exemption, entirely or partially to any person on such conditions as he or she deems necessary, from the provisions of subregulation (1).

QUALITY STANDARDS

Classes

4. There are 5 classes of groundnuts, namely -

- (a) Class A;
- (b) Class B;
- (c) Class C;
- (d) Class D; and

- (e) Class E.

Specifications for classes

5. A consignment of groundnuts is classified as –

- (a) Class A, if it contains at least 97% of the Red Spanish type of groundnuts (for example Harts);
- (b) Class B, if it contains at least 97% of the Spanish type of groundnuts (for example Natal Common, Selection 5, Sellie, Agaat, Jasper, Robbie, Akwa, Kwarts and Anel);
- (c) Class C, if it contains groundnuts that cannot be classified in accordance with these standards and requirements as Class A, Class B, Class D or Class E groundnuts;
- (d) Class D, if it contains at least 97% of the runner-type of groundnuts (for example Norden); and
- (e) Class E, if it contains at least 97% of the Virginia runner-type of groundnuts (for example Selmani).

Grades for groundnuts

6. The grades for the different classes groundnuts are –

- (a) Choice Grade;
- (b) Standard Grade;
- (c) Machine cleaned choice grade;
- (d) Machine cleaned standard grade;
- (e) Machine cleaned crushing 100/130;
- (f) Machine cleaned splits;
- (g) Hands cleaned splits;
- (h) Selection fall off;
- (i) Crushing Grade;
- (j) Sundry machine cleaned 80/100;
- (k) Sundry hand cleaned 80/100;
- (l) Crushing hand cleaned 100/130;
- (m) Pods hand cleaned; and
- (n) Grade Other.

Standards for grades

General

7. (1) All grades of groundnuts should –

- (a) be free from a musty, sour and any other undesirable odour;
- (b) be free from insects;
- (c) be free from a substance which renders it unfit for human or animal consumption or processing into or utilisation thereof as food or feed;
- (d) contain no chemical residues that exceed the prescribed maximum residue limit;
- (e) be free from seeds of *Ricinus communis* and not contain more noxious seeds, other than *Ricinus communis*, than permitted in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972);

- (f) have a moisture content of not more than 7%;
- (g) comply with the requirements for plant injurious organisms of phytosanitary importance as determined by the Senior Managers of the Directorates of Plant Health and South African Agricultural Food, Quarantine and Inspection Services;
- (h) comply with permitted tolerances for total aflatoxin as well as aflatoxin B1 as prescribed by the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972); and
- (i) comply with the requirements as set out in Table 1.

MARKING REQUIREMENTS

Particulars

8. (1) All containers that contain groundnuts shall be marked clearly and legibly on each container or on a label that is affixed thereto with the following particulars:

- (a) The name and address of the owner.
- (b) The processor's code that have been approved by the executive officer in writing on request of the processor (Imported groundnuts are excluded).
- (c) The net mass of the contents as prescribed in terms of the Trade metrology Act, 1973 (Act No. 77 of 1973).
- (d) The class, grade and count of the contents: Provided that these may be indicated by means of a series of symbols as set out in subitem (3), in the sequence of class, grade and where applicable, the count.
- (e) The lot number of the consignment concerned.
- (f) The country of origin.

(2) All containers that contain groundnuts which exceed the prescribed maximum total aflatoxin level as permitted in terms of Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act No. 54 of 1972), should be clearly indicated that such groundnuts are not intended for direct human consumption.

(3) The symbols as mentioned in subitem (1)(d) for the different –

- (a) classes are:
 - (i) A in the case of groundnuts classified as Class A;
 - (ii) B in the case of groundnuts classified as Class B;
 - (iii) C in the case of groundnuts classified as Class C;
 - (iv) D in the case of groundnuts classified as Class D; and
 - (v) E in the case of groundnuts classified as Class E.
- (b) grades are:
 - (i) K in the case of groundnuts graded as Choice Grade;

- (ii) S in the case of groundnuts graded as Standard Grade;
- (iii) KM in the case of groundnuts graded as machine cleaned choice grade;
- (iv) SM in the case of groundnuts graded as machine cleaned standard grade;
- (v) PM in the case of groundnuts graded as machine cleaned crushing grade;
- (vi) HM in the case of groundnuts graded as machine cleaned splits;
- (vii) HU in the case of groundnuts graded as hand cleaned splits;
- (viii) DA in the case of groundnuts graded as selection fall out;
- (ix) P in the case of groundnuts graded as crushing grade;
- (x) DM 80/100 in the case of groundnuts graded as sundry machine cleaned 80/100;
- (xi) D 80/100 in the case of groundnuts graded as sundry hand cleaned 80/100;
- (xii) P 100/130 in the case of groundnuts graded as crushing hand cleaned 100/130;
- (xiii) NC2 in the case of groundnuts graded as hand cleaned pod; and
- (xiv) F Grade Other.

Prohibited particulars

9. No wording, illustration or other means of expression which constitutes a misrepresentation which directly or by implication, creates a misleading impression of the contents, shall appear on a container which contains groundnuts.

PACKING REQUIREMENTS

Containers

10. (1) Groundnuts of different classes (with the exception of Class C) and grades may not be packed in the same container.

(2) A consignment of groundnuts shall for the purposes of the application of these regulations be packed in containers that are suitable, intact, clean, dry, odourless and strong enough.

SAMPLING

General

11. (1) For the purpose of this regulations, a random sample of groundnuts should be taken according to the following manner:

- (a) In the case of a consignment of pods –

- (i) sold in bulk quantities, sampling the particular consignment at random with a shovel or in at least four different places in the container as set out in regulation 13; and
 - (ii) sold in bags, sampling by a cup at least 10% of the bags in the particular consignment chosen at random as set out in regulation 12.
- (b) In the case of a consignment of kernels –
- (i) sampling by a cup as set out in regulation 12 at least 10% of the bags in the consignment chosen at random;
 - (ii) sampling with a grain probe as set out in regulation 14 at least 10% of the bags in the consignment at random; and
 - (iii) take an additional sample of at least 4 x 50 kg bags as a working sample.

(2) A sample taken according to this regulation is considered to be representative of the consignment from which it is taken.

Sampling with a cup

12. A consignment of groundnuts is sampled by a cup as follows:

- (a) Open the bags selected from the particular consignment.
- (b) In the case of a consignment of kernels, insert a cup into each such container and withdraw it uniformly. In the case of a consignment of pods, insert a cup into each container and rake the pods out.
- (c) Place the material removed into a suitable container.
- (d) Repeat the procedure described in paragraph (b) above alternately at different depths in each bag and place the material so obtained into the container mentioned in paragraph (c).
- (e) take approximately equal quantities of material from each bag selected from the particular consignment.
- (f) mix the material thus obtained thoroughly and divide it by means of a sample divider so that the sample of the particular consignment consists of a sample of at least 10 kg.

Sampling with a shovel

13. A consignment of pods should be sampled with a shovel as follows:

- (a) Insert the shovel with a slight shaking movement into the groundnuts at each position selected in the particular bulk container, and then lift the shovel gradually while keeping it horizontal.
- (b) Place the material in the shovel into a suitable container.
- (c) Repeat the procedure described in paragraph (a) alternately at different depths at each position selected in the relevant bulk container and then place the material thus obtained in the container as mentioned in paragraph (b).

- (d) Take approximately equal quantities of material at each position selected.
- (e) Mix the material thus obtained thoroughly and divide it by means of a sample divider so that the sample of the particular consignment consists of at least 10 kg.

Sampling with a grain probe

14. (1) A consignment of kernels is sampled with a grain probe as follows –

- (a) Insert the tapering point of such probe upwards at an angle of approximately 30 degrees with the horizontal line, into each bag selected from the particular consignment and with the opening thereof facing downwards until the point of the probe is approximately in the middle of the bag.
- (b) Turn the probe on its longitudinal axis through approximately 180° so that the opening faces upwards.
- (c) Withdraw the probe with a slight shaking movement and at diminishing speed from the particular bag so that a relatively even and progressive flow of kernels is maintained through the opening nearest to the side of the bag.
- (d) Empty the material in the probe into a suitable clean container.
- (e) Repeat the procedure described in paragraphs (a), (b) and (c) alternately at the top, middle and bottom of each bag and place the material thus obtained in the container.
- (f) Take out approximately equal quantities of material from each container selected from the particular consignment.
- (g) Mix the material thus obtained thoroughly and divide it by means of a sample divider so that the sample from the particular consignment consists of two parts of at least 10 kg each.

(2) A grain probe mentioned in subregulation (1) shall –

- (a) be long enough so that the point thereof will reach the middle of the container that is sampled; and
- (b) consists of a cylindrical tube with a tapering point and an opening near the point.

Deviating sample

15. (1) If it appears during the taking of a deviating sample or during an examination of the groundnuts taken from different containers in a consignment, as indicated in these regulations, that the contents of those containers differ significantly –

- (a) all the containers in the particular consignment must be sampled with a view to such classification and separation;
- (b) the respective containers must be separated from one another;
- (c) each group of containers of a particular class in the consignment is considered a separate consignment for purposes of these regulations.

(2) A sample taken according to this regulation is considered to be representative of the consignment from which it is taken.

Obtaining a working sample

16. (1) A working sample shall be obtained by dividing the representative or deviating sample with a multiple-slot divider.

(2) The division of a sample with a multiple-slot divider shall be done by –

- (a) placing the sample in an empty collecting tray;
- (b) placing an empty collecting tray underneath each of the two sets of the multiple-slot divider's chutes;
- (c) pouring the sample contained in the collecting tray referred to in paragraph (a) through the multiple-slot divider; and
- (d) repeatedly pouring that part of the sample that is collected at one selected set of chutes, through the multiple-slot divider after the collecting tray in which it was collected has been exchanged for an empty collecting tray, until a working sample of the required size is obtained.

INSPECTION METHODS***Determination of musty, sour or other unacceptable odour, harmful substance, insects and noxious seed***

17. A consignment or a sample of a particular consignment of groundnuts is sensorial or chemically analysed in order to determine whether –

- (a) it has a musty, sour or any other unacceptable odour;
- (b) it contains groundnuts in or on which a substance occurs which makes it unfit for human consumption or for processing into or application as food or feed;
- (c) it contains any noxious seeds; and
- (d) it contains any insects.

Determination of class, broken, open, blackened and soiled pods in the case of pods

18. Obtain two working samples of at least 200 g each from the sample of the consignment after all foreign matter and shelled kernels have been removed.

- (i) The class of a consignment of pods is determined as follows:
 - (a) Remove all pods belonging to another class from the working sample and determine the mass of the remaining quantity.
 - (b) Express the mass thus determined as a percentage of the working sample.
 - (c) Determine the average of the two percentages thus obtained.
 - (d) Such a percentage represents the percentage groundnuts of the particular class in the consignment.
- (ii) The percentage of broken and open pods in the case of a consignment of pods is determined as follows:
 - (a) Sort each of the working sample in such a manner that the broken and open pods are retained.

- (b) Determine the mass of the broken and open pods thus obtained in each of the respective working sample and express each as a percentage of the mass of the respective working sample.
- (c) Such percentage represents the percentage of broken and open pods in the consignment concerned.
- (iii) The percentage blackened and soiled pods in the case of a consignment of pods is determined as follows:
 - (a) Sort each working sample in such a manner that the blackened and soiled pods are retained.
 - (b) Determine the mass of the blackened and soiled pods in each working sample and express it as a percentage of the working sample.
 - (c) Determine the average of the two percentages thus obtained.
 - (d) Such percentage represents the percentage blackened and soiled pods in the consignment concerned.

Determination of class in the case of kernels

19. The class of a consignment of kernels is determined as follows:

- (a) Obtain two working samples of at least 200 g each from the consignment after all foreign matter, kernels with damaged testa and kernels without testa have been removed.
- (b) Remove all kernels of another class from the working sample and determine the mass of the remaining quantities.
- (c) Express the mass thus determined as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Determine the average of the two percentages thus obtained.
- (e) Such a percentage represents the percentage groundnuts of a particular class in the consignment.

Determination of percentage foreign matter and shelled kernels

20. The percentage foreign matter and shelled kernels in a consignment of pods is determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 10 kg from the sample of the consignment.
- (b) Remove all foreign matter and shelled kernels separately from the working sample and determine the respective mass of each.
- (c) Express the respective masses of the foreign matter and shelled kernels thus determined separately as a percentage of the working sample. If soils clings to the pods, measure 200g pods and wipe off the soil by hand and the percentage thereof determined added to the percentage foreign matter to indicate the total percentage of foreign matter.
- (d) Such percentages represent respectively the percentage foreign matter and shelled kernels in the consignment.

Determination of the percentage pods and foreign matter

21. The percentage of pods and foreign matter in a consignment of kernels, is determined as follows:

- (a) Obtain a working sample of at least 10 kg from a sample of the consignment.
- (b) Remove all pods and foreign matter separately from the working sample and determine the number of pods and foreign matter. If this number exceeds the limit permissible for Choice grade, Standard grade, Hand cleaned splits, Hand cleaned 80/100 or Hand cleaned 100/130 as set out in Table 1, determine the respective mass of each and express each respective mass as a percentage of the mass of the working sample.
- (c) Now take an additional sample of at least four x 50 kg bags as a working sample.
- (d) Allow the contents of the bags to flow in a thin stream onto a sorting belt or sorting table in such a manner that the foreign matter and pods can be spotted.
- (e) Remove all pods and foreign matter separately from the working sample and determine the number of pods and foreign matter. If this number exceeds the limit permissible for Choice grade, Standard grade, Hand cleaned splits, Hand cleaned 80/100 or Hand cleaned 100/130 as set out in Table 1, determine the respective mass of each and express each respective mass as a percentage of the mass of the working sample.
- (f) Determine the total number of pods and foreign matter obtained in paragraph (b) and (e) or the average of the percentages obtained in paragraphs (b) and (e), as the case may be. Such total represents the total number of foreign matter in the consignment concerned in the case of Choice grade, Standard grade, Hand cleaned splits, Hand cleaned 80/100 or Hand cleaned 100/130 and such percentage represents the percentage of foreign matter and pods in the consignment in the case of Machine cleaned Choice grade, Machine cleaned Standard grade, Sundry grade, Machine cleaned splits, Machine cleaned 80/100, Machine cleaned 100/130, Selection fall off and Crushing grade.

Determination of kernel content

22. The percentage kernel content of a consignment of pods is determined as follows:

- (a) Obtain two working samples of at least 200 g groundnuts, free of foreign matter and shelled kernels, from the consignment.
- (b) Shell the pods in each of the working sample with the hand and determine the mass of the kernels thus obtained in each of the respective working sample.
- (c) Express each of the mass thus determined as a percentage of mass of the respective working sample.
- (d) Determine the average of the percentages thus obtained.
- (e) Such percentage shall represent the percentage kernel content of the consignment concerned.

Determination of percentage damaged testa and broken kernels respectively

23. The percentage of damaged testa and the percentage of broken kernels is respectively determined as follows:

- (a) Obtain two working samples of at least 200 g each from the sample of the consignment.

- (b) Sort the working sample in such a manner that the damaged testa and broken kernels are retained separately.
- (c) Determine the respective mass of the damaged testa and broken kernels so obtained and express each as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Determine the average of the percentages thus obtained.
- (e) Such percentages represent respectively the percentages of damaged kernels and broken kernels in the consignment concerned.

Determination of the percentage of kernels of another class

24. The percentage of kernels of another class is determined as follows:

- (a) Determine the mass of the kernels of another class which have been removed from the working samples as set out in subregulation 19(b).
- (b) Express the mass thus obtained as a percentage of the working sample.
- (c) Such percentage represents the percentage of kernels of another class in the consignment concerned.

Determination of the percentage of unsound, blemished and soiled kernels

25. The percentage of unsound, blemished and soiled kernels –

- (a) in the case of a consignment of pods is determined as follows:
 - (i) Obtain a working sample of at least 5 kg of pods from the sample of the consignment and shell the pods
 - (ii) Weigh off at least 2 kg of kernels of the working samples.
 - (iii) Sort the working sample obtained in (ii) in such a manner that the unsound, blemished and soiled kernels are retained separately and determine the respective mass of each.
 - (iv) Express the respective mass of the unsound, blemished and soiled kernels as a percentage of the working sample obtain in (ii).
 - (v) Such percentages represent the percentages of the unsound, blemished and soiled kernels in the consignment concerned.
 - (vi) The sum of the percentages obtained in paragraph (v) represents the collective percentage of unsound, blemished and soiled kernels in the consignment concerned.
- (b) in the case of consignment of kernels is determined as follows:
 - (i) Obtain a working sample of at least 10 kg from the sample of the consignment.
 - (ii) Sort the working sample in such a manner that the unsound, blemished and soiled kernels are retained separately and determine the mass thereof.
 - (iii) Express the mass of the unsound, blemished and soiled whole and split kernels as a percentage of the working sample.

- (iv) Such percentage represents the collective percentage of unsound, blemished and soiled kernels in the consignment concerned.
- (v) Obtain a working sample of at least 500 g by dividing the total mass of unsound, blemished and soiled kernels with a sample divider: Provided that if the total mass of unsound, blemished and soiled kernels is less than 500 g, the total mass of the working sample should be taken.
- (vi) Sort the working sample in such a manner that the unsound kernels are retained.
- (vii) Determine the mass of the unsound kernels and express it as a percentage of the working sample in (v) with the use of the following formula:

$$\frac{\text{mass determined in paragraph (vii)}}{\text{mass of the working sample in paragraph (v)}} \times \frac{\text{mass determined in paragraph (ii)} \times 100}{10 \text{ kg}} \times 1$$
- (viii) Such percentage represents the percentage of unsound kernels in the consignment concerned.

Determination of the percentage of split kernels

26. The percentage of split kernels is determined as follows:

- (a) Obtain two working samples of at least 200 g each from a sample of the consignment.
- (b) Sort each of the working sample in such a manner that the split kernels are retained.
- (c) Determine the mass of the split kernels thus obtained in each of the respective working samples and express each as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Determine the average of the two percentages thus obtained.
- (e) Such percentage represents the percentage of split kernels in the consignment concerned.

Determination of the percentage of whole kernels in a consignment of split kernels

27. The percentage of whole kernels in a consignment of split kernels is determined as follows:

- (a) Obtain two working samples of at least 200 g each from a sample of the consignment.
- (b) Sort each of the working sample in such a manner that the whole kernels are retained.
- (c) Determine the mass of the whole kernels thus obtained in each of the respective working samples and express each as a percentage of the mass of the respective working sample.
- (d) Determine the average of the two percentages thus obtained.
- (e) Such percentage represents the percentage of whole kernels in the consignment concerned.

Determination of the percentage of kernels on a specific screen

28. The percentage of kernels on a specific screen is determined as follows:

- (a) Obtain two working samples of at least 200 g each from a sample of the consignment, after the split kernels, pods and foreign matter have been removed.

- (b) Sieve each of the working sample thoroughly on the 9,00 mm, 8,25 mm, 7,50 mm, 6,75 mm, 6,00 mm and 5,15 mm slotted screens (or applicable sieve of the Class D) that is placed in the mentioned sequence on top of each other with a pan underneath the screens.
- (c) Determine the mass of the kernels that remains on each separate slotted screen and express each as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Such percentage represents the percentage of kernels on a specific screen in the consignment concerned.

Determination of the percentage of shrivelled kernels

29. The percentage of shrivelled kernels is determined as follows:

- (a) Obtain two working samples of at least 200 g each from a sample of the consignment.
- (b) Sort each of the working sample in such a manner that the shrivelled kernels are retained.
- (c) Determine the mass of the shrivelled kernels thus obtained in each of the working sample and express each as a percentage of the mass of the working sample.
- (d) Determine the average of the two percentages thus obtained.
- (e) Such percentage represents the percentage of shrivelled kernels in the consignment concerned.

Determination of count (number of kernels per 28,35 g)

30. The number of kernels per 28,35 g are determined as follows:

- (a) Obtain three working samples of 28,35 g kernels each from a sample of the consignment, after kernels from another class, the foreign matter, defective kernels and split kernels have been removed.
- (b) Count the number of kernels in each working sample.
- (c) Determine the average of the number of kernels per 28,35 g of the three working samples.
- (d) Such number represents the count (number of kernels per 28,35 g) of the kernels of the consignment concerned.

Determination of moisture content

31. The moisture content of a consignment of groundnuts may be determined according to any suitable method: Provided that the results thus obtained are in accordance with the results obtained by means of the IUPAC method number 1.121 for the determination of moisture and volatile matter content.

OFFENCE AND PENALTIES

32. Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine not exceeding R8 000 or imprisonment for a period not exceeding two years or to both that fine and that imprisonment.

Graderings-Faktor/Grading factor	Keurgraad/Choice Grade	Standaard graad/Standard Grade	Masjienskoonge maakte Keurgraad/Machine cleaned Choice grade	Masjienskoonge maakte Standaardgraad/Machine cleaned Standard grade	Masjienskoongemaakte splits/Machine cleaned splits	Handskoongemaakte splits/Hand cleaned splits	Diverse masjienskoonge maakte 80/100/Sundry machine cleaned 80/100	Diverse handskoongemaakte 80/100/Sundry hand cleaned 80/100	Masjienskoongemaakte pers 100/130/Machine cleaned crushing 100/130	Pers handskoongemaakte 100/130/Crushing hand cleaned 100/130	Seleksie-afval/Selection fall off	Persgraad/Crushing grade	Peule/Pods
12. Swartgevekte en grondbesmeerde peule/Blackened and soiled pods	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,5%
13. Gebreekte en oop peule/Broken and open pods	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30%
14. Minimum pitinhoud/Minimum kernel content	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65%
15. Pitte of gedeeltes van pitte onder die betrokke sif/Kernels or parts of kernels under a specific screen	Pittetelling/Kernel count 40/50 50/60 60/70 70/80 80/100 100/130	Maksimum % pitte toegelaat op die siwwe direk onder die twee opeenvolgende siwwe waar die meeste pitte voorkom/Maximum % kernels allowed on the screens direct underneath the two consecutive screens holding the most kernels 8% 3% 3% 8% 3% 3%	Maksimum gesamentlike % pitte toegelaat op die siwwe direk bo en onder die twee opeenvolgende siwwe waar die meeste pitte voorkom/Maximum collective % kernels allowed on the screens directly above and underneath the consecutive screens holding the most kernels Nv/Na 10% 9% 13% 8% 6%	Pitte en gedeeltes van pitte onder die 7,22mm rondegatsif/Kernels and parts of kernels underneath the 7,22 mm round screen Gesplete pitte/Split kernels 6%					Pitte en gedeeltes van pitte onder die 5,15 mm gleufsif/Kernels and parts of kernels underneath the 5,15 mm oblong screen 100/130 5%		Pitte en gedeeltes van pitte onder die 7,2mm rondegatsif/Kernels and parts of kernels underneath the 7,2mm round screen Seleksie afval/Selection fall off 6%		

Graderings- Factor/Grading factor	Kuorgraad/ Choice Grade	Standard grade/ Standard Grade	Maasli- skoong- maakte Kuorgraad/ Machine Choice grade	Maasli- skoong- maakte Stan- daardgrade/ Machine Standard grade	Maaslienskoon- germaakte spitsMachine cleaned spits	Handskoon- germaakte spits/Hand cleaned spits	Diverse ma- sienskoong- maakte 80/100/ Sundry ma- chine cleaned 80/100	Diverse handskoon- germaakte 80/100/Sun- dry hand cleaned 80/100	Maaslienskoon- germaakte pers 100/130/ Machine cleaned crushing 100/130	Pers hand- skoongemaakte 100/130/ Crushing hand cleaned 100/130	Seleksie-sival/ Selection fallor	Persgraad/ Crushing grade	Peule/Pods
16. Pitting verreies/ Kernel count requirements	Telling/ Count	Minimum aantal 28.5g/Minimum kernels per 28.5g	Minimum aantal pitte number of per 28.5g	Maximum aantal pitte Maximum of per 28.5g									
	20/30 30/40 40/50 50/60 60/70 70/80 80/100 100/130	20 30 40 50 60 70 80 100	30 40 50 60 70 80 100 130										

Ongepasseerd/Unspecified.
Nie van toepassing nie/Not applicable.

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990
(WET No. 119 VAN 1990)

**REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK
VAN GRONDBONE BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

Die Minister van Landbou het, kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) –

- (a) die regulasies in die Bylae uitgevaardig;
- (b) bepaal dat die genoemde regulasies op datum van publikasie in werking tree; en
- (c) saamgelees met artikel 3(2) van genoemde Wet, die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings No. R. 2511 van 9 Desember 1977, No. R. 346 van 24 Februarie 1978 en No. R. 951 van 23 Mei 1986.

INHOUD

	Regulasie No.
WOORDOMSKRYWING	1
BESTEK VAN REGULASIES	2
BEPERKINGS OP VERKOOP VAN GRONDBONE	3
GEHALTESTANDAARDE	
Klasse	4
Spesifikasies vir klasse	5
Grade vir grondbone.....	6
Standaarde vir grade (Algemeen)	7
MERKVEREISTES	
Besonderhede	8
Verbode besonderhede	9
VERPAKKINGSVEREISTES	
Houers	10
MONSTERNEMING	
Algemeen	11
Monsterneming met 'n beker	12
Monsterneming met 'n skopgraaf	13
Monsterneming met 'n graansteker	14
Afwykende monster	15
Verkryging van 'n werkmonster	16
ONDERSOEKMETODES: ALGEMEEN	
Bepaling van muwwe, suur of ander onaanvaarbare reuke, nadelige stowwe, insekte en skadelike sade.....	17
Bepaling van klas, gebreekte, oop, swart gevlekte en grondbesmeerde peule in die geval van peule.....	18
Bepaling van klas in die geval van pitte	19
Bepaling van persentasie vreemde voorwerpe en uitgedopte pitte	20
Bepaling van persentasie peule en vreemde voorwerpe.....	21
Bepaling van pitinhoud.....	22
Bepaling van persentasie beskadigde saadhuide en persentasie gebreekte pitte onderskeidelik.....	23
Bepaling van persentasie pitte van 'n ander klas.....	24
Bepaling van die persentasie ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte	25
Bepaling van persentasie gesplete pitte.....	26

	Regulasie No.
Bepaling van die persentasie heel pitte in 'n besending van gesplete pitte	27
Bepaling van die persentasie pitte op 'n bepaalde sif.....	28
Bepaling van die persentasie verkrimpte pitte.....	29
Bepaling van telling (aantal pitte per 28,35g).....	30
Bepaling van voginhoud	31
OORTREDING EN STRAWWE	32

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis, en beteken –

"ander klas" met betrekking tot 'n spesifieke besending grondbone, enige klas anders as die klas waaruit die besending hoofsaaklik bestaan;

"besending" –

- (a) 'n hoeveelheid grondbone wat aan dieselfde produsente of eienaar behoort, op 'n bepaalde tydstip gelewer word onder dekking van dieselfde vragbrief, afleweringbrief, of gelewer word deur dieselfde voertuig, of
- (b) indien so 'n hoeveelheid ingedeel is in verskillende klasse of grade, elke hoeveelheid van elk van die verskillende klasse of grade;

"beskadigde saadhuid" pitte waarvan die saadhuid vir meer as een-derde los, gekraak of afgesplete is uitgesonderd gesplete pitte;

"chemiese residu's" residu's van landboumiddels wat ingevolge die Wet op Misstawwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), toelaatbaar is vir die behandeling van peste en siektes en wat nie die voorgeskrewe maksimum residuperk ingevolge die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) oorskry nie;

"die Wet" die Wet op Landbouproduktstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990);

"defekte pitte" ongesonde pitte, gevlekte pitte, vuilgesmeerde pitte, beskadigde saadhuid, gebreekte pitte en verkrimpte pitte en songedroogde pitte;

"eenpitpeul" 'n peul wat volgens die peulvorm daarvan 'n enkelpit bevat;

"gebreekte en oop peule" peule waarvan die doppe gebreek of op enige wyse oop is;

"gebreekte pitte" pitte waarvan 'n gedeelte afgebreek het;

"gesplete pitte" die afsonderlike helftes of gedeeltes van afsonderlike helftes van pitte wat nie deur 'n 7,20 mm - rondgatsif gaan nie;

"geklekte pitte" heel pitte wat enige gekleurde strepe of vlekke in of op die saadhuid vertoon: Met dien verstande dat pitte met roesagtige vlekke waarvan die verkleuring tot die kiempunt of are beperk is, nie as geklekte pitte beskou sal word nie;

"graad" 'n graad in regulasie 6 bedoel;

"grondbesmeerde peule" peule met grond wat aan hulle doppe vaskleef: Met dien verstande dat peule waarvan die doppe deur grond verkleur is, nie as grondbesmeerde peule beskou sal word nie;

"grondbone" die ondergrondse vrug van die plant *Arachis hypogaea*, hetsy pitte of peule;

"houer" 'n sak, of enige ander direkte houer of omhulsel waarin grondbone verpak is;

"insek" enige lewende insek wat skadelik vir opgebergde grondbone is, ongeag die stadium van ontwikkeling daarvan;

"inspekteur" die Uitvoerende Beampte of 'n beampte onder sy of haar beheer, of 'n Gemagtigde of 'n werknemer van 'n Gemagtigde;

"klas" 'n klas in regulasie 4 bedoel;

"ongesonde pitte" skimmelbesmette pitte, en pitte wat bederf of krytagtig deur hitte of insekte beskadig is, of wat inwendig of wanneer die saadhuid daarvan verwyder word, 'n geel, pers, bruin, rooi of enige ander kleur wat nie kenmerkend van gesonde pitte is nie, vertoon of uitloop het: Met dien verstande dat uitgeloopte pitte slegs as ongesond beskou sal word indien die kiempunt die saadhuid gebreek het;

"peule" grondbone of gedeeltes van grondbone waarvan die pitte nog nie uitgedop is nie, uitgesonderd die rosyntjies;

"pitte" die sade en gedeeltes van sade van grondbone wat verkry is nadat die peule daarvan gedop is;

"pitinhoud" met betrekking tot 'n besending peule, die massa van die pitte in die betrokke besending uitgedruk as 'n persentasie van die massa van die peule (nadat die vreemde voorwerpe verwyder en uitgedopte pitte verwyder is) in die betrokke besending;

"rosyntjies" harde, verkrimpte peule, met of sonder pitte, waarvan die pitinhoud nie tydens die dopproses herwin kan word nie;

"skadelike sade" die sade of gedeeltes van sade van plantspesies wat 'n risiko vir menslike of dierlike gesondheid kan inhou indien dit verbruik word, insluitende sade van *Convolvulus spp.*, *Crotalaria spp.*, *Datura spp.*, *Ipomoea purpurea*, *Lolium temulentum*, *Ricinus communis* of *Xanthium spp.*;

"skimmelbesmette pitte" pitte –

- (a) waar skimmelgroei voorkom en met die blote oog waarneembaar is; of
- (b) wat as gevolg van skimmelgroei beskadig of verkleur is;

"songedroogde pitte" pitte waarvan die saadhuid maklik afkom wanneer dit liggies tussen die hande gevryf word;

"swartgevlekte peule" peule waarvan die doppe oor meer as die helfte van die oppervlakte daarvan skimmel of swart gelek is;

"uitgedopte pitte" met betrekking tot 'n besending peule, die pitte in die betrokke besending wat nie deur doppe omsluit is nie;

"verkrimpte pitte" heel pitte wat 'n verkrimpte, gegroefde of gedrukte voorkoms het: Met dien verstande dat heel pitte waarvan die are opgehewe of geriffel is, nie as verkrimpte pitte beskou sal word nie;

"vreemde voorwerpe" met betrekking tot 'n besending –

- (a) peule, alle voorwerpe (insluitend die rosyntjies), uitgesluit pitte en peule, en
- (b) pitte, alle voorwerpe (insluitend die rosyntjies), uitgesluit pitte en gesplete pitte.

"vuilgesmeerde pitte" heel en gesplete pitte wat in so 'n mate vuilgesmeer is dat die voorkoms daarvan nadelig beïnvloed word;

"5,15 mm-gleufsif" 'n sif met gleuwe van 20,0 mm by 5,15 mm;

"6,0 mm-gleufsif" 'n sif met gleuwe van 20,0 mm by 6,0 mm;

"6,75 mm-gleufsif" 'n sif met gleuwe van 20,0 mm by 6,75 mm;

"7,50 mm-gleufsif" 'n sif met gleuwe van 20,0 mm by 7,50 mm;

"8,25 mm-gleufsif" 'n sif met gleuwe van 20,0 mm by 8,25 mm;

"9,0 mm-gleufsif" 'n sif met gleuwe van 20,0 mm by 9,0 mm;

"7,20 mm-rondegatsif" 'n sif met ronde gate 7,20 mm in deursnee; en

"7,70 mm-rondegatsif" 'n sif met ronde gate 7,70 mm in deursnee.

Bestek van regulasies

2. Hierdie regulasie is die minimum standarde van toepassing op grondbone wat bestem is vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika maar sluit nie in nie –

- (a) grondbone wat in kleinhandelshoeveelhede verpak is; of
- (b) grondbone wat nog nie 'n siftings of sorteringproses deurgaans het nie.

Beperkings op verkoop van grondbone

3. (1) Niemand mag grondbone in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie –

- (a) tensy die grondbone verkoop word volgens die klasse en spesifikasies vir klasse in regulasies 4 en 5 uiteengesit;
- (b) tensy die grondbone voldoen aan die grade en standarde vir die betrokke grade in regulasies 6 en 7 uiteengesit;
- (c) tensy die grondbone verpak en gemerk is volgens die verpakings- en die merkvereistes wat in regulasies 8, 9, en 10 uiteengesit is; en
- (d) indien sodanige grondbone 'n stof bevat wat dit ongeskik maak vir menslike gebruik of vir verwerking tot of aanwending daarvan as voedsel of voer.

(2) Die Uitvoerende Beampte kan iemand skriftelik, in die geheel of gedeeltelik, op die voorwaardes wat hy of sy nodig ag, van die bepaling van subregulasie (1) vrystel.

GEHALTESTANDAARDE

Klasse

4. Daar is 5 klasse grondbone, naamlik –

- (a) Klas A;
- (b) Klas B;
- (c) Klas C;
- (d) Klas D; en

- (e) Klas E.

Spesifikasies vir klasse

5. 'n Besending grondbone word as –

- (a) Klas A geklassifiseer indien dit minstens 97% Rooi Spaanse-tipe grondbone bevat (byvoorbeeld Harts);
- (b) Klas B geklassifiseer indien dit minstens 97% Spaanse-tipe grondbone bevat (byvoorbeeld Natal Common, Seleksie 5, Sellie, Agaat, Jasper, Robbie, Akwa, Kwarts en Anel);
- (c) Klas C-grondbone geklassifiseer indien dit grondbone bevat wat nie ingevolge hierdie regulasie as Klas A-, Klas B-, Klas D- of Klas E-grondbone geklassifiseer kan word nie;
- (d) Klas D-grondbone geklassifiseer indien dit minstens 97% ranker tipe grondbone bevat (byvoorbeeld Norden); en
- (e) Klas E-grondbone geklassifiseer indien dit minstens 97% Virginiese-rankertipe grondbone bevat (byvoorbeeld Selmani).

Grade vir grondbone

6. Die grade vir die verskillende klasse grondbone is –

- (a) Keurgraad;
- (b) Standaardgraad;
- (c) Masjien skoongemaakte keurgraad;
- (d) Masjien skoongemaakte standaardgraad;
- (e) Masjien skoongemaakte pers 100/130 graad;
- (f) Masjien skoongemaakte splits;
- (g) Hand skoongemaakte splits;
- (h) Seleksie afval;
- (i) Persgraad;
- (j) Diverse masjienskoongemaakte 80/100;
- (k) Diverse handskoongemaakte 80/100;
- (l) Pers handskoongemaakte 100/130
- (m) Peule handskoongemaakte; en
- (n) Graad Ander.

Standaard vir grade

Algemeen

7. (1) Alle grade grondbone –

- (a) moet vry van 'n muwwe, suur en enige ander onaanvaarbare reuk wees;
- (b) moet vry van insekte wees;
- (c) moet vry wees van 'n stof wat dit ongeskik maak vir menslike gebruik of verwerking tot of aanwending daarvan as voedsel of voer;
- (d) mag geen chemiese residu's bevat wat die voorgeskrewe maksimum residuperk oorskry nie;
- (e) moet vry wees van sade van *Ricinus communis* en mag nie meer skadelike sade anders as *Ricinus communis*, bevat as wat toegelaat word kragtens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) nie;

- (f) moet 'n voginhoud van hoogstens 7% hê;
- (g) voldoen aan die vereistes vir plantskadelike organismes van fitosanitêre belang soos deur die Senior Bestuurder van die Direkteur Plantgesondheid en Suid-Afrikaanse Landbou Voedsel en Kwarantyn Inspeksie Dienste, bepaal;
- (h) voldoen aan die toegelate toleransies vir totaal aflatoksien sowel as aflatoksien B1 soos voorgeskryf deur die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972); en
- (i) moet voldoen aan die vereistes soos in Tabel 1 uiteengesit.

MERKVEREISTES

Besonderhede

8. (1) Alle houers wat grondbone bevat, moet duidelik en leesbaar op elke houer of op 'n etiket wat daaraan vasgeheg is, met die volgende besonderhede gemerk wees:

- (a) Die naam en adres van die eienaar.
- (b) Die verwerkingsaanleg se kode wat skriftelik op versoek van die verwerker deur die Uitvoerende Beampte goedgekeur is (Ingevoerde grondbone word uitgesluit).
- (c) Die netto massa van die inhoud soos in terme van die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet No. 77 van 1973) voorgeskryf.
- (d) Die klas, graad en telling van die inhoud: Met dien verstande dat dit met behulp van 'n reeks simbole soos in subitem (3) uiteengesit in die orde van klas, graad en, waar van toepassing, die telling aangedui mag word.
- (e) Die stapelnommer van die betrokke besending.
- (f) Die land van herkoms.

(2) Alle houers wat grondbone bevat wat die voorgeskrewe maksimum totale aflatoksienvlak soos toegelaat word kragtens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet No. 54 van 1972) oorskry, moet duidelik aandui dat sodanige grondbone nie direk vir menslike gebruik bestem is nie.

(3) Die simbole soos in subitem (1)(d) bedoel, vir die verskillende –

- (a) klasse is:
 - (i) A in die geval van grondbone wat as Klas A geklassifiseer is;
 - (ii) B in die geval van grondbone wat as Klas B geklassifiseer is;
 - (iii) C in die geval van grondbone wat as Klas C geklassifiseer is;
 - (iv) D in die geval van grondbone wat as Klas D geklassifiseer is; en
 - (v) E in die geval van grondbone wat as Klas E geklassifiseer is.
- (b) grade is:
 - (i) K in die geval van grondbone wat as Keurgraad gegree is;

- (ii) S in die geval van grondbone wat as Standaardgraad gegradeer is;
- (iii) KM in die geval van grondbone wat as Masjien skoongemaakte keurgraad gegradeer is;
- (iv) SM in die geval van grondbone wat as Masjien skoongemaakte standaardgraad gegradeer is;
- (v) PM in die geval van grondbone wat as Masjienskoongemaakte pers gegradeer is;
- (vi) HM in die geval van grondbone wat as Masjienskoongemaakte splits gegradeer is;
- (vii) HU in die geval van grondbone wat as Handskoongemaakte splits gegradeer is;
- (xiii) DA in die geval van grondbone wat as Seleksie afval gegradeer is;
- (ix) P in die geval van grondbone wat as Persgraad gegradeer is;
- (x) DM 80/100 in die geval van grondbone wat as Diverse masjienskoongemaakte 80/100 gegradeer is;
- (xi) D 80/100 in die geval van grondbone wat as Diverse handskoongemaakte 80/100 gegradeer is;
- (xii) P 100/130 in die geval van grondbone wat as Pers handskoongemaakte 100/130 gegradeer is;
- (xiii) NC2 in die geval van grondbone wat as Peule handskoongemaak gegradeer is;
- (xiv) F Graad Ander.

Verbode besonderhede

9. Geen bewoording, illustrasie of ander metode van begripsuitdrukking wat 'n wanvoorstelling behels of wat regstreeks of by implikasie 'n misleidende indruk skep van die inhoud, mag op 'n houer wat grondbone bevat, verskyn nie.

VERPAKKINGSVEREISTES

Houers

10. (1) Grondbone van verskillende klasse (met die uitsondering van Klas C) en grade mag nie saam in dieselfde houer verpak word nie.

(2) 'n Besending grondbone moet vir die doeleindes van die toepassing van hierdie regulasies in houers verpak wees wat heel, geskik, skoon, droog, reukloos en sterk genoeg is.

MONSTERNEMING

Algemeen

11. (1) Vir die doeleindes van hierdie regulasies moet 'n ewekansige monster grondbone, op die volgende wyse geneem word:

- (a) In die geval van 'n besending peule –

- (i) wat in losmaat verkoop word, moet daardie besending by minstens vier verskillende plekke in die betrokke houer wat willekeurig uitgekies is, met 'n skopgraaf bemonster word soos in regulasie 13 uiteengesit; en
 - (ii) wat in houters verkoop word, moet minstens 10% van die houters in die betrokke besending wat willekeurig uitgekies is, met 'n beker bemonster word soos in regulasie 12 uiteengesit.
- (b) In die geval van 'n besending pitte –
- (i) moet minstens 10% van die houters in die betrokke besending wat willekeurig uitgekies is, met 'n beker bemonster word soos in regulasie 12 uiteengesit;
 - (ii) moet minstens 10% van die houters in die betrokke besending wat willekeurig uitgekies is, met 'n graansteker bemonster word soos in regulasie 14 uiteengesit; en
 - (iii) neem addisionele monster van minstens 4 x 50 kg sakke as 'n werkmonster;
- (2) 'n Monster wat ingevolge hierdie regulasie geneem is, word geag verteenwoordigend te wees.

Monsterneming met 'n beker

12. 'n Besending grondbone moet soos volg met 'n beker bemonster word –

- (a) Maak die houters wat uit die betrokke besending uitgekies is oop.
- (b) In die geval van 'n besending pitte, steek 'n beker in elke sodanige houer en trek dit daarna gelykmatig uit. In die geval van 'n besending peule, steek 'n beker in elke sodanige houer en hark die peule uit.
- (c) Plaas die materiaal verwyder, in 'n geskikte opvangbak.
- (d) Herhaal die prosedure in paragraaf (b) beskryf afwisselend op verskillende dieptes in elke houer so geneem, en plaas die materiaal aldus daaruit verwyder, in die opvangbank in paragraaf (c) bedoel.
- (e) Neem ongeveer gelyke hoeveelhede materiaal uit elke houer wat uit die betrokke besending uitgekies is.
- (f) Meng die materiaal aldus verkry deeglik en verdeel dit met behulp van 'n monsterverdeler sodat die monster van die betrokke besending uit minstens 10 kg bestaan.

Monsterneming met 'n skopgraaf

13. 'n Besending peule moet soos volg met 'n skopgraaf bemonster word:

- (a) Steek die skopgraaf met 'n ligte skudbeweging in die grondbone by elke plek wat in die betrokke houer uitgekies is, en tel die skopgraaf daarna gelykmatig op terwyl dit horisontaal gehou word.
- (b) Plaas die materiaal op die skopgraaf in 'n geskikte opvangbak.
- (c) Herhaal die prosedure in paragraaf (a) beskryf, afwisselend op verskillende dieptes by elke uitgekose plek in die betrokke houer en plaas die materiaal aldus daaruit verwyder, in die opvangbak in paragraaf (b) bedoel.

- (d) Neem ongeveer gelyke hoeveelhede materiaal by elke uitgekose plek.
- (e) Meng die materiaal aldus verkry deeglik en verdeel dit met 'n monsterverdeler sodat die monster van die betrokke besending uit minstens 10 kg bestaan.

Monsterneming met 'n graansteker

14. (1) 'n Besending pitte moet soos volg met 'n graansteker bemonster word –

- (a) Steek die spitstoelopende punt van so 'n steker opwaarts met 'n hoek van ongeveer 30 grade met die horisontale lyn en met die opening daarvan na onder, in elke houer wat uit die betrokke besending uitgekies is, totdat die punt van die steker ongeveer in die middel van sodanige houer is.
- (b) Draai die steker daarna deur ongeveer 180° op die lengte-as daarvan sodat die opening daarvan na bo wys.
- (c) Trek die steker daarna met 'n ligte skudbeweging en afnemende spoed uit die betrokke houer sodat 'n relatief gelykmatige en toenemende vloeï van pitte deur die opening daarvan nader aan die kant van die houer gehandhaaf word.
- (d) Plaas die materiaal wat in die steker bevat is in 'n geskikte opvangbak.
- (e) Herhaal die prosedure beskryf in paragraaf (a), (b) en (c) afwisselend aan die bokant, middel en onderkant van elke sak te herhaal en die materiaal aldus daaruit verwyder in die houer te plaas.
- (f) Neem ongeveer gelyke hoeveelhede materiaal uit elke houer wat uit die betrokke besending uitgekies is.
- (g) Meng die materiaal aldus verkry deeglik en verdeel dit met behulp van 'n monsterverdeler so dat die monster van die betrokke besending uit minstens 10 kg bestaan.

(2) 'n Graansteker in subregulasie (1) bedoel moet –

- (a) lank genoeg wees sodat die punt daarvan die middel van 'n houer wat bemonster word, sal bereik; en
- (b) bestaan uit 'n silindriese buis met 'n spitstoelopende punt en 'n opening naby die punt.

Afwykende monster

15. (1) Indien dit tydens die neem van 'n ewekansige monster of tydens 'n ondersoek van die grondbone wat uit verskillende houters in 'n besending geneem is soos in hierdie regulasie beoog, blyk dit dat die inhoud van daardie houters ooglopend verskil –

- (a) moet al die houters in die betrokke besending bemonster word ten einde sodanige klassifikasie en skeiding te doen;
- (b) moet die onderskeie houters van mekaar geskei word; en
- (c) word elke groep houters van 'n bepaalde klas in die betrokke besending vir die doeleindes van hierdie regulasies geag 'n afsonderlike besending te wees.

(2) 'n Monster wat ingevolge hierdie regulasie geneem is, word geag verteenwoordigend te wees van die besending waaruit dit geneem is.

Verkryging van 'n werkmonster

16. (1) 'n Werkmonster word verkry deur die verteenwoordigende of afwykende monster met 'n meergleufverdeler te verdeel.
- (2) Die verdeling van 'n monster met 'n meergleufverdeler word gedoen deur –
- (a) die monster in 'n leë opvangbak te plaas;
 - (b) 'n leë opvangbak onder elkeen van die twee stelle afvoergeute van die meergleufverdeler te plaas;
 - (c) die monster in die opvangbak in paragraaf (a) bedoel, deur die meergleufverdeler te gooi; en
 - (d) die deel van die monster wat by een uitgekose stel afvoergeute opgevang word, herhaaldelik deur die meergleufverdeler te gooi nadat die opvangbak waarin dit opgevang is, met 'n leë opvangbak omgeruil is, totdat 'n werkmonster van die vereiste grootte verkry is.

ONDERSOEKMETODES**Bepaling van muwwe, suur of ander onaanvaarbare reuke, nadelige stowwe, insekte en skadelike sade**

17. 'n Besending of 'n monster van die betrokke besending grondbone word sintuiglik beoordeel of skeikundig ontleed ten einde te bepaal of dit –
- (a) 'n muwwe, suur of enige ander onaanvaarbare reuk het;
 - (b) grondbone bevat waarin of waarop 'n stof voorkom wat dit ongeskik maak vir menslike gebruik of vir verwerking tot of aanwending as voedsel of voer;
 - (c) enige skadelike sade bevat; en
 - (d) enige insekte bevat.

Bepaling van klas, gebreekte, oop, swartgeklepte en grondbesmeerde peule in die geval van peule

18. Verkry twee werkmonsters van minstens 200 g elk uit die monster van die besending nadat alle vreemde voorwerpe en uitgedopte pitte verwyder is.

- (i) Die klas van 'n besending peule word soos volg bepaal:
 - (a) Verwyder alle peule van 'n ander klas uit die werkmonster en bepaal die massa van die oorblywende hoeveelheid.
 - (b) Druk die massa aldus bepaal, uit as 'n persentasie van die werkmonster.
 - (c) Bepaal die gemiddeld van die twee persentasies aldus verkry.
 - (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie grondbone van die bepaalde klas in die betrokke besending.
- (ii) Die persentasie gebreekte en oop peule in die geval van 'n besending peule word soos volg bepaal:
 - (a) Sorteer elk van die werkmonsters op so 'n wyse dat die gebreekte en oop peule behoue bly.

- (b) Bepaal die massa van die gebreekte en oop peule aldus verkry in elk van die afsonderlike werkmonsters en druk elkeen uit as 'n persentasie van die onderskeie werkmonsters.
 - (c) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie gebreekte en oop peule in die betrokke besending.
- (iii) Die persentasie swartgeklepte en grondbesmeerde peule in die geval van 'n besending peule word soos volg bepaal:
- (a) Sorteër elk van die werkmonsters op so 'n wyse dat die swartgeklepte en grondbesmeerde peule behoue bly.
 - (b) Bepaal die massa van die swartgeklepte en grondbesmeerde peule in elke werkmonster en druk dit uit as 'n persentasie van die werkmonster.
 - (c) Bepaal die gemiddeld van die twee persentasies aldus verkry.
 - (d) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie swartgeklepte en grondbesmeerde peule in die betrokke besending.

Bepaling van klas in die geval van pitte

19. Die klas van 'n besending pitte word soos volg bepaal:

- (a) Verkry twee werkmonsters van minstens 200 g elk uit die monster van die besending nadat alle vreemde voorwerpe, pitte met beskadigde saadskoot en pitte wat sonder saadskoot is, af te meet.
- (b) Verwyder alle pitte van 'n ander klas uit die werkmonster en bepaal die massa van elk van die oorblywende hoeveelhede.
- (c) Druk die massa aldus bepaal, uit as 'n persentasie van die massa van die werkmonster.
- (d) Bepaal die gemiddeld van die twee persentasies aldus verkry.
- (e) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie grondbone van die bepaalde klas in die betrokke besending.

Bepaling van persentasie vreemde voorwerpe en uitgedopte pitte

20. Die persentasie vreemde voorwerpe en uitgedopte pitte in 'n besending peule word soos volg bepaal:

- (a) Verkry 'n werkmonster van minstens 10 kg uit die monster van die besending.
- (b) Verwyder alle vreemde voorwerpe en uitgedopte pitte afsonderlik uit die werkmonster en bepaal die onderskeie massa van elkeen.
- (c) Druk die onderskeie massas van die vreemde voorwerpe en uitgedopte pitte aldus bepaal, afsonderlik uit as persentasie van die werkmonster. Indien daar grond aan die peule kleef moet 200g peule afgeweg word en moet die grond met die hand afgevee word, die persentasie daarvan bepaal word en by die persentasie vreemde voorwerpe getel word om die totale persentasie vreemde voorwerpe aan te dui.
- (d) Sodanige persentasie verteenwoordig onderskeidelik die persentasies vreemde voorwerpe en uitgedopte pitte in die betrokke besending.

Bepaling van die persentasie peule en vreemde voorwerpe

21. Die persentasie peule en vreemde voorwerpe in 'n besending pitte word, soos volg bepaal:

- (a) Verkry 'n werkmonster van minstens 10 kg uit die monster van die besending.
- (b) Verwyder alle peule en vreemde voorwerpe afsonderlik uit die werkmonster en bepaal die aantal peule en vreemde voorwerpe. Indien hierdie aantal die toegelate perk vir Keurgraad, Standaardgraad, Handskoongemaakte splits, Handskoongemaakte 80/100 of Handskoongemaakte 100/130, soos in Tabel 1 uiteengesit oorskry, moet die onderskeie massa van elk bepaal word en elke onderskeie massa uitgedruk word as 'n persentasie van die massa van die werkmonster.
- (c) Neem nou 'n addisionele monster van minstens vier x 50 kg sakke as 'n werkmonster.
- (d) Laat die inhoud van die sakke in 'n dun stroom uitvloeï op 'n sorteerband, of sorteertafel op so 'n wyse dat vreemde voorwerpe en peule waargeneem kan word.
- (e) Verwyder alle peule en vreemde voorwerpe afsonderlik uit die werkmonster en bepaal die aantal peule en vreemde voorwerpe. Indien hierdie aantal die toegelate perk vir Keurgraad, Standaardgraad, Handskoongemaakte splits, Handskoongemaakte 80/100 of Handskoongemaakte 100/130, soos in Tabel 1 uiteengesit oorskry, moet die onderskeie massa van elk bepaal word en elke onderskeie massa uitgedruk word as 'n persentasie van die massa van die werkmonster.
- (f) Bepaal die totale aantal peule en vreemde voorwerpe in paragrawe (b) en (e) verkry of die gemiddeld van die persentasies in paragrawe (b) en (e) verkry, na gelang van die geval. Sodanige totaal verteenwoordig die totale aantal vreemde voorwerpe in die betrokke besending in die geval van Keurgraad, Standaardgraad, Handskoongemaakte splits, Handskoongemaakte 80/100 of Handskoongemaakte 100/130 en sodanige persentasie vreemde voorwerpe en persentasie peule onderskeidelik of gesamentlik, na gelang van die geval, in die besending in die geval van Masjienskoongemaakte Keurgraad, Masjienskoongemaakte Standaardgraad, Diverse graad, Masjienskoongemaakte splits, Masjienskoongemaakte 80/100, Masjienskoongemaakte 100/130, Seleksie-afval of Persgraad.

Bepaling van pitinhoud

22. Die persentasie pitinhoud van 'n besending peule word soos volg bepaal:

- (a) Verkry twee werkmonsters van minstens 200 g uit die monster van die besending nadat alle vreemde voorwerpe en uitgedopte pitte verwyder is.
- (b) Dop die peule in elk van die werkmonsters met die hand uit en bepaal die massa van die pitte aldus verkry in elk van die afsonderlike werkmonsters.
- (c) Druk elkeen van die massa aldus bepaal, uit as 'n persentasie van die massa van die onderskeie werkmonsters.
- (d) Bepaal die gemiddeld van die persentasies aldus verkry.
- (e) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie pitinhoud van die betrokke besending.

Bepaling van persentasie beskadigde saadhuid en persentasie gebreekte pitte onderskeidelik

23. Die persentasie beskadigde saadhuid en persentasie gebreekte pitte word onderskeidelik soos volg bepaal:

- (a) Verkry twee werkmonsters van minstens 200 g elk uit die monster van die besending.

- (b) Sorteër die werkmonster op so 'n wyse dat die beskadigde saadhuid en gebreekte pitte afsonderlik behoue bly.
- (c) Bepaal die onderskeie massas van die beskadigde saadhuid en gebreekte pitte aldus verkry en druk dit uit as 'n persentasie van die werkmonster.
- (d) Bepaal die gemiddeld van die persentasies verkry.
- (e) Sodanige persentasies verteenwoordig onderskeidelik die persentasies beskadigde pitte en gebreekte pitte in die betrokke besending.

Bepaling van die persentasie pitte van 'n ander klas

24. Die persentasie pitte van 'n ander klas word soos volg bepaal:

- (a) Bepaal die massa van die pitte van 'n ander klas wat uit die werkmonsters verwyder is soos in subregulasie 19(b) uiteengesit.
- (b) Druk die massas aldus bepaal uit as 'n persentasie van die werkmonster.
- (c) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie pitte van 'n ander klas in die betrokke besending.

Bepaling van die persentasie ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte

25. Die persentasie ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte word –

- (a) in die geval van 'n besending peule, soos volg bepaal:
 - (i) Verkry 'n werkmonster van minstens 5 kg peule uit die monster van die besending en dop die peule uit.
 - (ii) Weeg nou minstens 2 kg pitte van die werkmonster af.
 - (iii) Sorteër die werkmonster in (ii) verkry op so 'n wyse dat die ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte afsonderlik behoue bly en bepaal die onderskeie massas van elk.
 - (iv) Druk die onderskeie massas van die ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte uit as 'n persentasie van die werkmonster in (ii) verkry.
 - (v) Sodanige persentasie verteenwoordig onderskeidelik die persentasie ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte in die betrokke besending.
 - (vi) Die som van die persentasies in paragraaf (v) verteenwoordig die gesamentlike persentasie ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte in die betrokke besending.
- (b) in die geval van 'n besending pitte, soos volg bepaal:
 - (i) Verkry 'n werkmonster van minstens 10 kg uit die monster van die besending.
 - (ii) Sorteër die werkmonster op so 'n wyse dat die ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte afsonderlik behoue bly en bepaal die massas daarvan.
 - (iii) Druk die massa van die ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde heel en gesplete pitte uit as 'n persentasie van die werkmonster.

- (iv) Sodanige persentasie verteenwoordig gesamentlik die persentasie ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte in die betrokke besending.
- (v) Verkry 'n werkmonster van minstens 500 g deur die totale massa ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte met 'n monsterverdeler te verdeel: Met dien verstande dat as die totale massa ongesonde, gevlekte en vuilgesmeerde pitte minder is as 500 g, die totale massa as 'n werkmonster geneem moet word.
- (vi) Sorteër die werkmonster op so 'n wyse dat die ongesonde pitte behoue bly.
- (vii) Bepaal die massa van die ongesonde pitte en druk dit uit as 'n persentasie van die werkmonster in (v) aan die hande van die volgende formule:

$$\frac{\text{massa in paragraaf (vii) bepaal}}{\text{massa van werkmonster in paragraaf (v)}} \times \frac{\text{massa in paragraaf (ii) bepaal}}{10 \text{ kg}} \times \frac{100}{1}$$
- (viii) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie ongesonde pitte in die betrokke besending.

Bepaling van die persentasie gesplete pitte

26. Die persentasie gesplete pitte word soos volg bepaal:

- (a) Verkry twee werkmonsters van minstens 200 g elk uit die monster van die besending.
- (b) Sorteër elk van die werkmonsters op so 'n wyse dat die gesplete pitte behoue bly.
- (c) Bepaal die massa van die gesplete pitte aldus verkry in elk van die afsonderlike werkmonster en druk elk uit as 'n persentasie van die massa van die werkmonsters.
- (d) Bepaal die gemiddeld van die twee persentasies aldus verkry.
- (e) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie gesplete pitte in die betrokke besending.

Bepaling van die persentasie heel pitte in 'n besending van gesplete pitte

27. Die persentasie heel pitte in 'n besending-gesplete pitte word soos volg bepaal:

- (a) Verkry twee werkmonsters van minstens 200 g elk uit die monster van die besending.
- (b) Sorteër elk van die werkmonsters op so 'n wyse dat die heel pitte behoue bly.
- (c) Bepaal die massa van die heel pitte aldus verkry in elk van die afsonderlike werkmonsters en druk elkeen uit as 'n persentasie van die massa van die onderskeie werkmonsters.
- (d) Bepaal die gemiddeld van die twee persentasies aldus verkry.
- (e) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie heel pitte in die betrokke besending.

Bepaling van die persentasie pitte op 'n bepaalde sif

28. Die persentasie pitte op 'n bepaalde sif word soos volg bepaal:

- (a) Verkry twee werkmonsters van minstens 200 g elk uit die monster van die besending nadat alle gesplete pitte, peule en vreemde voorwerpe verwyder is.

- (b) Sif elk van die werkmonsters deeglik oor die 9,00 mm, 8,25 mm-, 7,50 mm-, 6,75 mm-, 6,00 mm-, en 5,15 mm-gleufsiwwe (of die toepaslike sif vir Klas D) wat in genoemde volgorde bo-op mekaar geplaas is.
- (c) Bepaal vir elke afsonderlike monster die massa pitte wat op elke afsonderlike gleufsif bly lê en druk elk uit as 'n persentasie van die werkmonsters.
- (d) Bepaal die gemiddeld van die twee persentasies aldus verkry.
- (e) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie pitte op 'n bepaalde sif in die betrokke besending.

Bepaling van die persentasie verkrimpte pitte

29. Die persentasie verkrimpte pitte word soos volg bepaal:

- (a) Verkry twee werkmonsters van minstens 200 g elk uit die monster van die besending.
- (b) Sorteër elk van die werkmonsters op so 'n wyse dat die verkrimpte pitte behoue bly.
- (c) Bepaal die massa van die verkrimpte pitte aldus verkry in elk van die werkmonsters en druk elkeen uit as 'n persentasie van die werkmonsters.
- (d) Bepaal die gemiddeld van die twee persentasies aldus verkry.
- (e) Sodanige persentasie verteenwoordig die persentasie verkrimpte pitte in die betrokke besending.

Bepaling van telling (aantal pitte per 28,35 g)

30. Die aantal pitte per 28,35 g word soos volg bepaal:

- (a) Verkry drie werkmonsters van 28,35 g pitte elk uit die monster van die besending nadat pitte van 'n ander klas, vreemde voorwerpe, defekte en gesplete pitte verwyder is.
- (b) Tel die aantal pitte in elke werkmonster.
- (c) Bepaal die gemiddeld van die aantal pitte per 28,35 g van die drie werkmonsters.
- (d) Sodanige aantal verteenwoordig die telling (aantal pitte per 28,35 g) van die pitte van die betrokke besending.

Bepaling van voginhoud

31. Die voginhoud van 'n besending grondbone kan volgens enige geskikte metode bepaal word: Met dien verstande dat die resultate aldus verkry in ooreenstemming is met die resultate verkry deur die IUPAC-metode nommer 1.121 van die bepaling van vog en vlugtige stofinhoud.

OORTREDING EN STRAWWE

32. Iemand wat 'n bepaling van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R8 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met sowel daardie boete as daardie gevangenisstraf.

TABLE 1/TABEL 1

MAKSIMUM PERSENTASIE TOELAATBARE AFWYKINGS IN DIE GEVAL VAN GRONDBONE IN PITVORM/
MAXIMUM PERCENTAGE PERMISSIBLE DEVIATIONS IN THE CASE OF GROUNDNUTS IN A KERNEL FORM

Graderings-Faktor/Grading factor	Keurgraad/Choice Grade	Standaard graad/Standard grade	Masjienskoonge maakie Keurgraad/Machine cleaned Choice grade	Masjienskoonge maakie Standaardgraad/Machine cleaned Standard grade	Masjienskoonge Gemaakte splits/Machine cleaned splits	Handskoonge gemaakte splits/Hand cleaned splits	Diverse masjienskoonge maakie 80/100/Sundry machine cleaned 80/100	Diverse handskoonge gemaakte 80/100/Sundry hand cleaned 80/100	Masjienskoonge gemaakte pers 100/130/Machine cleaned crushing 100/130	Pers handskoonge gemaakte 100/130/Crushing hand cleaned 100/130	Seleksie-afval/Selection falloff	Persgraad/Crushing grade	Peule/Pods
1. Vreemde voorwerpe/ Foreign matter	4 vreemde voorwerpe per 210kg: Met dien verstande dat geen klippe, glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 4 foreign objects per 210kg: Provided that no stones, glass or metal objects are permitted	8 vreemde voorwerpe per 210kg: Met dien verstande dat geen klippe, glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 8 foreign objects per 210kg: Provided that no stones, glass or metal objects are permitted	1,0% vreemde voorwerpe en peule gesamentlik: Met dien verstande dat die vreemde voorwerpe nie 0,5% mag oorskry nie en dat geen glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 1,0% foreign matter and pods collectively: Provided that foreign matter shall not exceed 0,5% and no glass or metal objects are permitted	1,5% vreemde voorwerpe en peule gesamentlik: Met dien verstande dat die vreemde voorwerpe nie 0,5% mag oorskry nie en dat geen glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 1,5% foreign matter and pods collectively: Provided that foreign matter shall not exceed 0,5% and no glass or metal objects are permitted	1,0% vreemde voorwerpe en peule gesamentlik: Met dien verstande dat geen glas of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 1,0% foreign matter and pods collectively: Provided that no glass or metal objects are permitted	5 vreemde voorwerpe en peule gesamentlik: Met dien verstande dat geen klippe, glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 5 foreign matter and pods collectively: Provided that no stones, glass or metal objects are permitted	1,0% vreemde voorwerpe en peule gesamentlik: Met dien verstande dat geen klippe, glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 1,0% foreign matter and pods collectively: Provided that no glass or metal objects are permitted	8 vreemde voorwerpe per 210kg: Met dien verstande dat geen klippe, glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 8 foreign objects per 210kg: Provided that no stones, glass or metal objects are permitted	1,5% vreemde voorwerpe: Met dien verstande dat geen glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 1,5% foreign objects: Provided that no stones, glass or metal objects are permitted	8 vreemde voorwerpe per 210kg: Met dien verstande dat geen klippe, glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 8 foreign objects per 210kg: Provided that no stones, glass or metal objects are permitted	6,0% vreemde voorwerpe en peule gesamentlik: Met dien verstande dat die vreemde voorwerpe nie 3% mag oorskry nie/ 6% foreign matter and pods collectively: Provided that foreign matter shall not exceed 3%	3% vreemde voorwerpe en peule gesamentlik: Met dien verstande dat die vreemde voorwerpe nie 1,5% mag oorskry nie/ 3% foreign matter and pods collectively: Provided that foreign matter shall not exceed 1,5%	0,25% vreemde voorwerpe: Met dien verstande dat geen klippe, glas- of metaalvoorwerpe toelaatbaar is nie/ 0,25% foreign matter provided that no stones, glass or metal objects are permitted
2. Ongesonde gevlekte en vuilgesmeerde heel en gesplete pitte gesamentlik/ Unsound blemished and soiled whole and split kernels collectively	1,25%	5%	40/50 5% 50/60 8% 60/70 10% 70/80 15%	40/50 20% 50/60 20% 60/70 20% 70/80 30%	25%	5%	30%	10%	30%	10%	*	*	15%
3. Ongesonde heel en gesplete pitte/ Unsound whole and split kernels	0,1%	1,25%	5%	15%	15%	0,5%	15%	5%	Nvt	Nvt	20%	20%	5%
4. Gesplete													

Graderings-Faktor/Grading factor	Keurgraad/Choice Grade	Standaard graad/Standard grade	Masjienskoonge maakte Keurgraad/Machine cleaned Choice grade	Masjienskoonge maakte Standaardgraad/Machine cleaned Standard grade	Masjienskoon-Gemaakte splits/Machine cleaned splits	Handskoon-gemaakte splits/Hand cleaned splits	Diverse masjienskoonge maakte 80/100/Sundry machine cleaned 80/100	Diverse handskoon-gemaakte 80/100/Sundry hand cleaned 80/100	Masjienskoon-gemaakte pers 100/130/Machine cleaned crushing 100/130	Pers handskoongemaakte 100/130/Crushing hand cleaned 100/130	Seleksie-afval/Selection falloff	Persgraad/Crushing grade	Peule/Pods
12. Swart-gevekte en grondbesmeerde peule/Blackened and soiled pods	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,5%
13. Gebreekte en oop peule/Broken and open pods	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30%
14. Minimum pitinhoud/Minimum kernel content	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65%
15. Pitte of gedeeltes van pitte onder die betrokke sif/Kernels or parts of kernels under a specific screen	Pittetelling/Kernel count	Maksimum % pitte toegelaat op die siwwe direk onder die twee opeenvolgende siwwe waar die meeste pitte voorkom/ Maximum % kernels allowed on the screens direct underneath the two consecutive screens holding the most kernels	Maksimum gesamentlike % pitte toegelaat op die siwwe direk bo en onder die twee opeenvolgende siwwe waar die meeste pitte voorkom/Maximum collective % kernels allowed on the screens directly above and underneath the consecutive screens holding the most kernels	Pitte en gedeeltes van pitte onder die 7,22mm rondgat-sif/Kernels and parts of kernels underneath the 7,22 mm round screen					Pitte en gedeeltes van pitte onder die 5,15 mm gleufsif/Kernels and parts of kernels underneath the 5,15 mm oblong screen.		Pitte en gedeeltes van pitte onder die 7,2mm rondgat-sif/Kernels and parts of kernels underneath the 7,2mm round screen		
	40/50 50/60 60/70 70/80 80/100 100/130	8% 3% 3% 8% 3% 3%	Nvt/Na 10% 9% 13% 6% 6%	Gesplete pitte/Split kernels					100/130		Seleksie afval/ Selection fall off		
					6%				5%		6%		

Graderings-Faktor/Grading factor	Keurgraad/Choice Grade	Standaard graad/Standard grade	Masjienskoonge maakte Keurgraad/Machine cleaned Choice grade	Masjienskoonge maakte Standaardgraad/Machine cleaned Standard grade	Masjienskoon-Gemaakte splits/Machine cleaned splits	Handskoon-gemaakte splits/Hand cleaned splits	Diverse masjienskoonge maakte 80/100/Sundry machine cleaned 80/100	Diverse handskoon-gemaakte 80/100/Sundry hand cleaned 80/100	Masjienskoon-gemaakte pers 100/130/Machine cleaned crushing 100/130	Pers hand-skoongemaakte 100/130/Crushing hand cleaned 100/130	Seleksie-afval/Selection falloff	Persgraad/Crushing grade	Peule/Pods
16. Pittelling veretstes/Kernel count requirements	Telling/Count	Minimum aantal pitte per 28,5g/Minimum number of kernels per 28,5g		Maksimum aantal pitte per 28,5g/Minimum number of kernels per 28,5g									
	20/30	20		30									
	30/40	30		40									
	40/50	40		50									
	50/60	50		60									
	60/70	60		70									
	70/80	70		80									
	80/100	80		100									
	100/130	100		130									

- * Ongespesifiseerd/Unspecified.
 - Nie van toepassing nie/Not applicable.

No. R. 967

7 October 2005

MARKETING OF AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, 1996
(ACT No. 47 OF 1996), AS AMENDED

AMENDMENTS OF STATUTORY MEASURES FOR MAIZE, OILSEEDS,
SORGHUM AND WINTER CEREAL

I, Angela Thokozile Didiza, Minister of Agriculture, acting under sections 13, 18 and 19 of the Marketing of Agricultural Products Act, 1996 (Act No. 47 of 1996) as amended, hereby –

- (a) Publishes the amendment as set out in the Schedule hereunder of the Statutory Measures as were respectively published by Government Notices Nos:
- i) R.1044 and R.1047 of 27 October 2000, as amended by Government Notice R.1234 of 5 September 2003 and R.216 of 20 February 2004 – Statutory Measures for Maize;
 - ii) R.1045 and R.1049 of 27 October 2000, as amended by Government Notice R.522 of 15 June 2001 and R.1234 of 5 September 2003 and R.216 of 20 February 2004 – Statutory Measures for Oilseeds;
 - iii) R.1042 and R.1046 of 27 October 2000, as amended by Government Notice R.1234 of 5 September 2003 and R.216 of 20 February 2004 – Statutory Measures for Sorghum;
 - iv) R.1043 and R.1048 of 27 October 2000, as amended by Government Gazette Notice R.523 of 15 June 2001 and R.1234 of 5 September 2003 and R.216 of 20 February 2004 – Statutory Measures for Winter Cereal; and
- (b) declares that the said amendment will commence on the date of publication hereof.


A.T. DIDIZA

Minister of Agriculture.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the respective Statutory Measures, as were published by the Government Notices as set out in paragraph (a) above, will have that meaning.

Amendment of Statutory Measures for Maize, Oilseeds, Sorghum and Winter Cereals

2. Section 6 (3) (a) and (b) is amended as follows:

The application form and return must –

- (a) when forwarded by post, be addressed to –

The General Manager: SAGIS

P.O. Box 2267

Montanapark

0159

- (b) when delivered by hand, be delivered to –

The General Manager: SAGIS

Montana Forum Building

Cnr Taaifontein and Tecomaria Street

Montanapark x 57

Pretoria

No. R. 967

7 Oktober 2005

WET OP DIE BEMARKING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1996
(WET No. 47 VAN 1996), SOOS GEWYIG

**WYSIGING VAN STATUTÊRE MAATREËLS VIR MIELIES, OLIESADE,
SORGHUM EN WINTERGRAAN**

Ek, Angela Thokozile Didiza, Minister van Landbou, handelende kragtens artikels 13, 18 en 19 van die Wet op die Bemarking van Landbouprodukte, 1996 (Wet No. 47 van 1996), soos gewysig –

- (a) publiseer hiermee die wysiging in die Bylae hieronder uiteengesit, van die Statutêre Maatreëls soos onderskeidelik gepubliseer by Goewermentskennisgewings No's:
- i) R.1044 en R.1047 van 27 Oktober 2000, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R.1234 van 5 September 2003 en R.216 van 20 Februarie 2004 – Statutêre Maatreëls vir Mielies;
 - ii) R.1045 en R.1049 van 27 Oktober 2000, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R.522 van 15 Junie 2001 en R.1234 van 5 September 2003 en R.216 van 20 Februarie 2004 – Statutêre Maatreëls vir Oliesade;
 - iii) R.1042 en R.1046 van 27 Oktober 2000, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R.1234 van 5 September 2003 en R.216 van 20 Februarie 2004 – Statutêre Maatreëls vir Sorghum;
 - iv) R.1043 en R.1048 van 27 Oktober 2000, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R.523 van 15 Junie 2001 en R.1234 van 5 September 2003 en R.216 van 20 Februarie 2004 – Statutêre Maatreëls vir Wintergraan; en
- (b) verklaar hiermee dat die genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.


A.T. DIDIZA

Minister van Landbou.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die onderskeie Statutêre Maatreëls, soos gepubliseer by die Goewermentskennisgewings uiteengesit in paragraaf (a) hierbo, daardie betekenis.

Wysiging van Statutêre Maatreëls vir Mielies, Oliesade, Sorghum and Winter Graan

2. Artikel 6 (3) (a) en (b) word soos volg gewysig:

Die aansoekvorm en opgawes moet –

- (a) wanneer dit per pos gestuur word, geadresseer word aan –

Die Hoofbestuurder: SAGIS

P.O. Box 2267

Montanapark

0159

- (b) wanneer dit per hand afgelewer word, afgelewer word by –

Die Hoofbestuurder: SAGIS

Montana Forum Gebou

h/v Taaifontein en Tecomariastraat

Montanapark x 57

Pretoria

**DEPARTMENT OF HEALTH
DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**

No. R. 964

7 October 2005

HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF SOUTH AFRICA

**REGULATIONS RELATING TO THE FUNCTIONS AND FUNCTIONING OF PROFESSIONAL
BOARDS: AMENDMENT**

The Minister of Health intends, in terms of section 61(2) and (6) of the Health Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), and in consultation with the Health Professions Council of South Africa, to amend the regulations published under Government Notice No.R.979 of 13 August 1999 as reflected in the schedule.

Interested persons are invited to submit any substantiated comments or representations on the proposed amendment to the Director – General: Health, Private Bag X 828, Pretoria, 0001 (for the attention of the Director: Human Resources Development), within one month from date of publication of this notice.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule “the regulations” means the Regulations relating to the Functions and Functioning of Professional Boards published under Government Notice No. R. 979 of 13 August 1999 (hereinafter referred to as “the regulations”), and any expression to which a meaning has been assigned in the regulations, shall bear such meaning and, unless the context otherwise indicates.

2. Amendment of regulation 13 of the regulations.

Regulation 13 of the regulations is hereby amended-

(a) by the substitution for that regulation of the following regulation:

"13.(1) Every vacancy on a professional board arising from circumstances referred to in regulation 12, and every vacancy caused by the death of a member shall be filled by designation[,] or appointment [or election] by the person or body or group by whom and in the manner in which the vacating member was designated[,] or appointed [or elected], and every member so designated [,] or appointed [or elected] shall hold office for the unexpired portion of the period for which the vacating member was designated [,] or appointed [or elected]: Provided that in the case an elected member vacating his or her office, such vacancy shall be filled by a candidate -

- (a) who complies with the same prescribed conditions, in terms of the regulations relating to the election of members of a professional board as published under Government Notice No. R.1055 of 23 July 2003, as those with which the vacating member complied with; and
- (b) who in succession obtained the highest number of votes amongst the candidates who were not successful in the elections in terms of the regulations referred to in paragraph (a) and subject to the conditions specified in that paragraph."; and

(b) by the addition of the following subregulation:

"13.(2) If no validly nominated candidate in the election is available who complies with the proviso of subregulation (1), or if no such candidate is willing or able to serve in the vacancy for the unexpired portion of the board's term of office, the registrar shall call for a by-election under the regulations relating to the election of members of a professional board as published under Government Notice No. R.1055 of 23 July 2003."



MINISTER OF HEALTH

**DEPARTMENT OF LABOUR
DEPARTEMENT VAN ARBEID**

No. R. 968

7 October 2005

LABOUR RELATIONS ACT, 1995**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING
MANUFACTURING INDUSTRY: RENEWAL OF PERIOD OF OPERATION
OF PROVIDENT FUND COLLECTIVE AGREEMENT FOR THE EASTERN
CAPE REGION**

I, THEMBINKOSI MKALIPI, Executive Manager: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32(6)(a)(ii) of the Labour Relations Act, 1995, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 1173 of 15 October 2004 and R. 588 of 24 June 2005, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 2006.

T MKALIPI
EXECUTIVE MANAGER: COLLECTIVE BARGAINING

No. R. 968

7 Oktober 2005

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995**NASIONALE BEDINGINGSRAAD VIR DIE KLERASIE
VERVAARDIGINGSNYWERHEID: HERNUWING VAN TYDPERK VAN
KOLLEKTIEWE VOORSORGFONDSOOREENKOMS VIR DIE OOS-KAAP
STREEK**

Ek, THEMBINKOSI MKALIPI, Uitvoerende Bestuurder: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32(6)(a)(ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings Nos. R. 1173 van 15 Oktober 2004 en R. 588 van 24 Junie 2005, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 2006 eindig.

T MKALIPI
UITVOERENDE BESTUURDER: KOLLEKTIEWE BEDINGING

No. R. 969

7 October 2005

LABOUR RELATIONS ACT, 1995**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING
MANUFACTURING INDUSTRY: RENEWAL OF PERIOD OF OPERATION OF
PROVIDENT COLLECTIVE AGREEMENT FOR KWAZULU-NATAL REGION**

I, THEMBINKOSI MKALIPI, Executive Manager: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32(6)(a)(ii) of the Labour Relations Act, 1995, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 1169 of 15 October 2004 and R. 591 of 24 June 2005, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 2006.

T MKALIPI
EXECUTIVE MANAGER: COLLECTIVE BARGAINING

No. R. 969

7 Oktober 2005

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995**NASIONALE BEDINGINGSRAAD VIR DIE KLERASIE
VERVAARDIGINGSNYWERHEID: HERNUWING VAN TYDPERK VAN
KOLLEKTIEWE VOORSORGFONDSOOREENKOMS VIR DIE KWAZULU-
NATAL STREEK**

Ek, THEMBINKOSI MKALIPI, Uitvoerende Bestuurder: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32(6)(a)(ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings Nos. R. 1169 van 15 Oktober 2004 en R. 591 van 24 Junie 2005, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 2006 eindig.

T MKALIPI
UITVOERENDE BESTUURDER: KOLLEKTIEWE BEDINGING

No. R. 970

7 October 2005

LABOUR RELATIONS ACT, 1995**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING
MANUFACTURING INDUSTRY: RENEWAL OF PERIOD OF OPERATION
OF PROVIDENT FUND COLLECTIVE AGREEMENT FOR THE WESTERN
CAPE REGION**

I, THEMBINKOSI MKALIPI, Executive Manager: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32(6)(a)(ii) of the Labour Relations Act, 1995, declare the provisions of Government Notice No. R. 1177 of 15 October 2004 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 2006.

T MKALIPI
EXECUTIVE MANAGER: COLLECTIVE BARGAINING

No. R. 970

7 Oktober 2005

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995**NASIONALE BEDINGINGSRAAD VIR DIE KLERASIE
VERVAARDIGINGSNYWERHEID: HERNUWING VAN TYDPERK VAN
KOLLEKTIEWE VOORSORGFONDSOOREENKOMS VIR DIE WES-KAAP
STREEK**

Ek, THEMBINKOSI MKALIPI, Uitvoerende Bestuurder: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32(6)(a)(ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1177 van 15 Oktober 2004, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 2006 eindig.

T MKALIPI
UITVOERENDE BESTUURDER: KOLLEKTIEWE BEDINGING

No. R. 971

7 October 2005

LABOUR RELATIONS ACT, 1995**NATIONAL BARGAINING COUNCIL FOR THE CLOTHING
MANUFACTURING INDUSTRY: RENEWAL OF PERIOD OF OPERATION
OF COLLECTIVE FUND AGREEMENT FOR THE NORTHERN REGION**

I, THEMBINKOSI MKALIPI, Executive Manager: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 32(6)(a)(ii) of the Labour Relations Act, 1995, declare the provisions of Government Notice No. R. 1175 of 15 October 2004, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 2006.

T MKALIPI
EXECUTIVE MANAGER: COLLECTIVE BARGAINING

No. R. 971

7 Oktober 2005

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995**NASIONALE BEDINGINGSRAAD VIR DIE KLERASIE
VERVAARDIGINGSNYWERHEID: HERNUWING VAN TYDPERK VAN
KOLLEKTIEWE FONDSOOREENKOMS VIR DIE NOORDELIKE STREEK**

Ek, THEMBINKOSI MKALIPI, Uitvoerende Bestuurder: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 32(6)(a)(ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing No. R. 1175 van 15 Oktober 2004, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 2006 eindig.

T MKALIPI
UITVOERENDE BESTUURDER: KOLLEKTIEWE BEDINGING



Sabinet Online Ltd has established itself, for more than a decade, as a leader in facilitating electronic access to gazetted information.

Are you looking for information published in Gazettes such as changes to Acts, Regulations of Acts, Notices, Liquidation & distribution accounts on deceased estates?



Search no more.

Sabinet Online's SA Gazettes provides immediate access to full-text databases of Government and Provincial Gazettes, the Government Gazette Index and Parliamentary Bills. Updated daily.

The SA Gazettes is considered in all industry sectors as the most comprehensive collection of searchable gazette data on the Internet. With SA Gazettes you have access to the electronic full-text of the Government Gazette and all Provincial Gazettes.

- The Government Gazette - from January 1994
- All Provincial Gazettes - from September 1995
- Indexes pertaining to the past week's Government and all Provincial Gazettes.
- Parliamentary Bills - from January 1999

We facilitate access to information
www.sabinet.co.za

Tel: +27 12 643 9500; Fax: +27 12 663 3543; E-mail: info@sabinet.co.za



Looking for out of print issues of Government and Provincial Gazettes

We can provide photocopies

Contact

The National Library of South Africa,
Pretoria Campus
PO Box 397
0001 PRETORIA

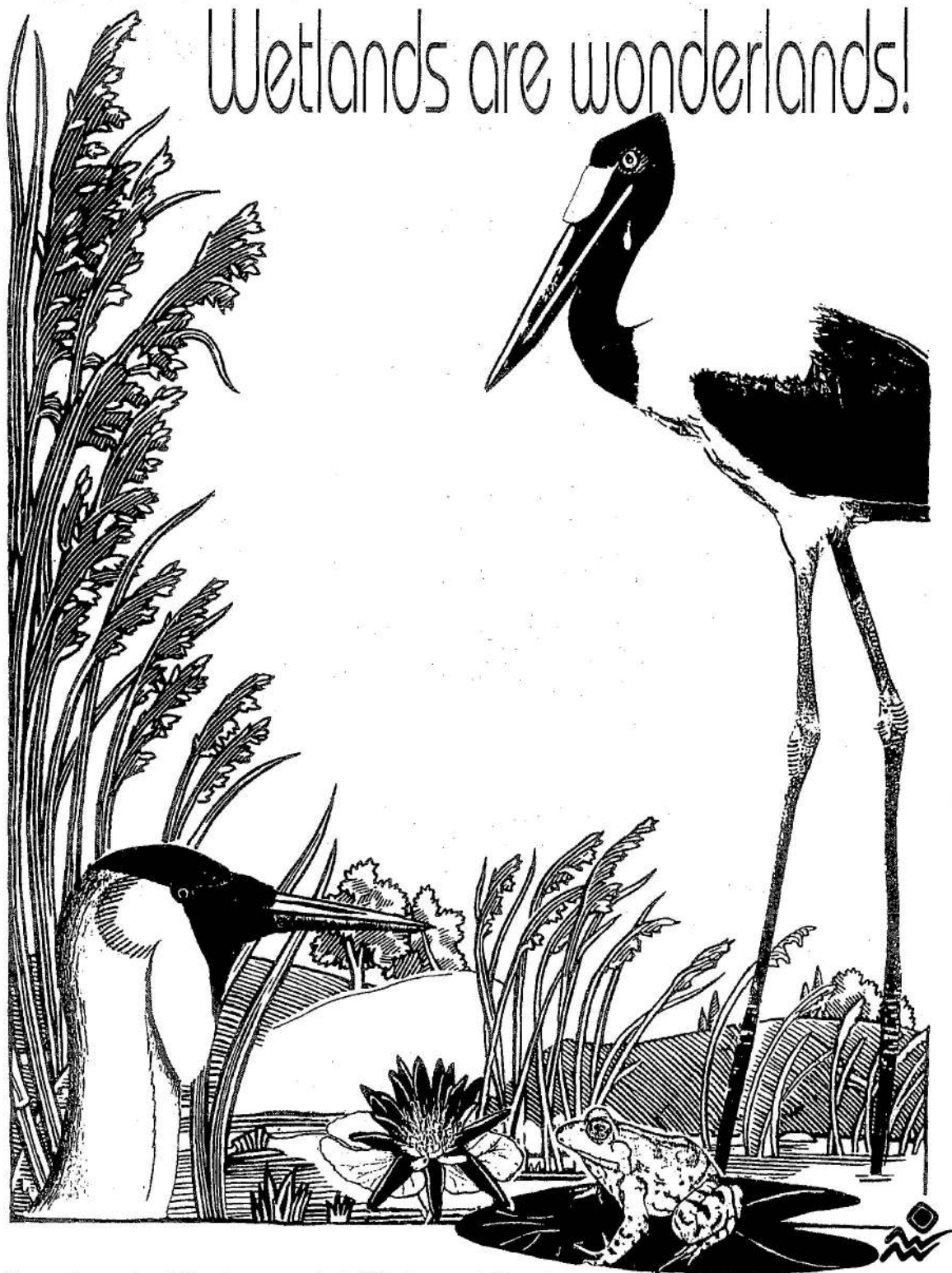
Physical address

C/o Andries and Vermeulen Streets
Entrance in Andries Street

Contact details

Tel: (012) 321-8931
Fax: (012) 325-5984
E-mail: infodesk@nlsa.ac.za

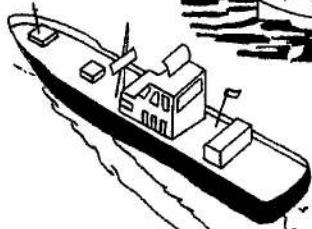
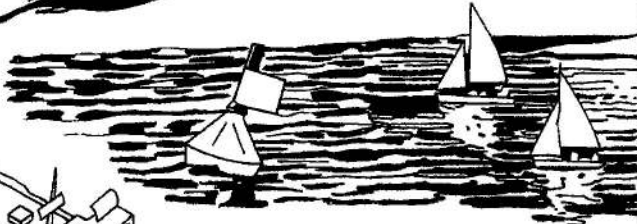
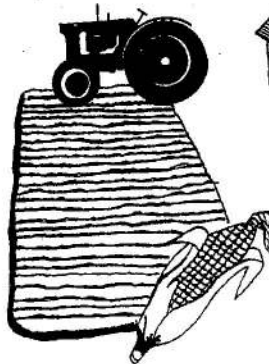
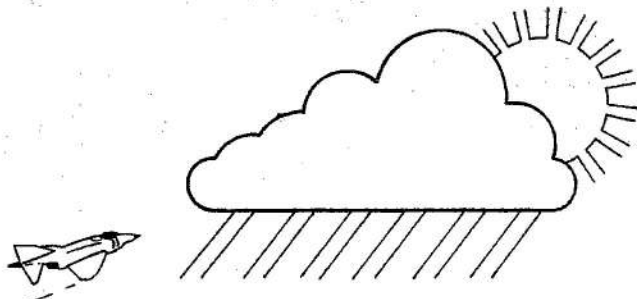
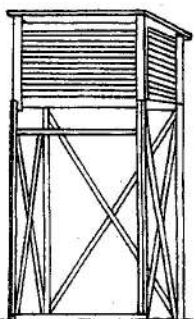
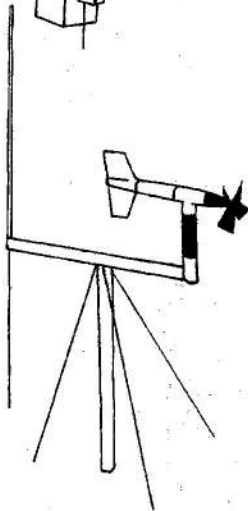
Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO

**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURU: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531